

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 82 (1985)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

**Juillet 1985**

Le mois de juin de l'année dernière nous avait déjà réservé des revers et causé quelques soucis. Cette année, après quelques jours d'un temps exceptionnel et chaud, qui permettaient tous les espoirs, le même scénario se répète: froid de canard, vent violent et, pas bien loin même, la neige, viennent interrompre un exercice qui avait pourtant bien commencé.

Les fortunes sont dès lors diverses. Les plus heureux auront pu profiter des colzas, des dents-de-lion, voire des érables et effectuer une belle première récolte. Pour d'autres, moins chanceux, les abeilles se seront chargées elles-mêmes du travail, en ayant consommé tout ou partie de ce qu'elles avaient amassé. Si vous êtes du bon côté, tant mieux pour vous, sinon ne perdez pas espoir, tout finit par s'arranger.

En juillet la période devrait être calme, mais il faudra tout de même surveiller les colonies, et selon l'évolution du temps, vous assurer que les provisions sont suffisantes. Il arrive souvent que la forêt tarde à donner, ou ne donne pas. C'est pour cette raison, que lors de la première récolte, on ne prélève pas les cadres du corps. De surcroît, à cette période, il faut à tout prix éviter d'endommager le couvain

en passant ces cadres dans l'extracteur. Maintenir un maximum de ponte est déterminant, pour disposer d'un effectif optimal, prêt à intervenir massivement aux premiers signes de la miellée.

Si vous deviez constater, au trou de vol, que les abeilles sortent des nymphes rongées ou expulsent des faux-bourdon, alors vérifiez les réserves. Je présume toutefois que vous n'aurez pas à vous préoccuper de ce problème, mais que l'odeur que vous pourrez renifler aux abords de votre rucher suffira à vous reconforter.

Si vous avez eu des essaims, il faut également suivre leur développement et leur donner la place qu'il faut en rajoutant les feuilles gaufrées nécessaires, en mettant du sirop. Prenez garde au pillage. Il ne faut rien laisser traîner dehors mais travailler soigneusement, sans renverser de sirop et, si possible, en fin de journée. Si, en dépit de ces précautions, vous deviez constater de l'agitation, commencez par resserrer les entrées. Au besoin, diminuer l'ouverture par une pierre, ou une poignée d'herbe. Vous permettrez ainsi aux sentinelles de se réorganiser et de repousser les intrus. Dans tous les cas, il vaut mieux prévenir le pillage que devoir l'interrompre, car s'il est amorcé, les dégâts sont vite concrétisés. **A. Rosselet**